

**SPORTKALENDER - CALENDRIER SPORTIF  
2016-2017**

(édition du 15 novembre 2016)

**Inscription / Anmeldung**

***FSB / Section Carambole  
Commission technique  
20-2934-8 - Colombier***

avec bulletin de versement officiel **rouge** ou par banque  
mit offiziellem **rotem** Einzahlungsschein oder über Bank

**Taxes d'inscriptions / Einschreibgebühren**

Equipes / Mannschaften :	Fr. 80.--
Individuel <u>par tour</u> / Einzel <u>pro Runde</u> :	Fr. 30.---
Juniors / Junioren :	-.--

Seulement les joueurs en possession d'une licence valable peuvent s'inscrire aux compétitions de la section.

Une inscription est valable seulement par un

Une annonce par e-mail n'est pas valable comme inscription.

Les inscriptions tardives ne sont pas acceptées.

Nur Spieler, die im Besitz einer gültigen Lizenz sind, dürfen sich für die Meisterschaften der Sektion einschreiben.

Eine Anmeldung ist nur gültig durch fristgerechte Einzahlung.

Eine Benachrichtigung per E-Mail gilt nicht als Anmeldung.

Verspätete Anmeldungen werden nicht akzeptiert.

**LICENCES / LIZENZEN**

**Fr 40.-- / Juniors Fr 20.--** (+ Fr 5.-- par envoi / pro Sendung)

**1ère Commande - 1. Bestellung : jusqu'au / bis 20 août / August 2016**

formulaire officiel disponible sur internet :  
Off. Formular auf unserer Website :  
[www.billard-carambole.ch](http://www.billard-carambole.ch)

Ludwig Nobel  
Klosterstrasse 17, 9403 Goldach  
Tel 071 845 31 94 - 079 101 89 10  
E-Mail : [resultat@billard-carambole.ch](mailto:resultat@billard-carambole.ch)

Datum Date	Anmeld. Inscript. !-!-!-!	Disziplin - Discipline Bemerkungen - Remarques ►►	Runde Tour	P/A/S P/R/S	GD Kat. MG cat.	Ort - Lieu
27.08. 2016	05.08. 2016	A la bande LNB - ½-Match	1. tour	50/20	0 - 2.99	Colombie / St-Gall
03.09	12.08	Equipes séries LNA - ½-Match Equipes séries LNB - ½-Match	1. Datum 1. date	Cadre 100/15 Libre 80/15	Bande 50/15 Bande 40/15	

**3 et 4 septembre 2016, à Lausanne**  
*Tournoi de qualification du joueur de la FSB au Lausanne Billard Masters 2016*

10.09	19.08	3 bandes LNB - Match	1. tour	25/40	0.500 et +	Lausanne + selon/gemäss ...
		3 bandes LR - Match	1. tour	20/40	0 - 0.499	selon/gemäss ...
17.09		Equipes séries LNA Equipes séries LNB	2. Datum 2. date			
24.09	02.09	A la bande LNB - ½-Match	2. tour	50/20	0 - 2.99	selon/gemäss ...
01.10		Equipes séries LNA Equipes séries LNB	3. Datum 3. date			
08.10	16.09	3 bandes LNB - Match	2. tour	25/40	0.500 et +	selon/gemäss ...
		3 bandes LR - Match	2. tour	20/40	0 - 0.499	Sierre / Winterthur
15.10		Equipes séries LNA Equipes séries LNB	4. Datum 4. date			
22.10		A la bande LNB - ½-Match	½-finales	60/20		Lausanne / Zurich
29.10		Equipes séries LN Equipes séries LR	5. Datum 5. date			
05.11		3 bandes LNB - Match	½-finales	25/40		selon/gemäss ...
		3 bandes LR - Match	½-finales	20/40		Sierre
12.11		Equipes séries LNA Equipes séries LNB	6. Datum 6. date			
19.11		A la bande LNB - ½-Match	Finale	60/20		Bienne
26.11		Equipes séries LNA Equipes séries LNB	7. Datum 7. date			

**03 au 04 décembre 2016 : Lausanne Billard Masters - Tournoi international 3 bandes par invitations**  
*avec 10 joueurs du Top 10 mondial et 2 joueurs suisses, dont 1 de Lausanne*

10.12		3 bandes LNB - Match	Finale	25/40		Zurich
		3 bandes LR - Match	Finale	20/40		selon/gemäss ...
17.12	25.11	A la bande LNA - Match	Finale	150/20 ou selon MG joueurs	3 et + s/ ½-M 1.50 et + s/M	Club ... ??? ou / oder selon inscriptions gemäss Anmeldungen
17.12	25.11	Carambole-Open	Qualif.	selon	règl. particulier	Fribourg + selon/gemäss

*Ein gutes Neujahr und viel Erfolg - Bonne nouvelle année et beaucoup de succès*

14 + 15 janvier 2017	23.12	Cadre LNA 47/2 - Match Cadre LNA 71/2 - Match	Finale Finale	300/15 200/20 ou selon MG joueurs	12 et + s/ ½-M 6.00 et + s/M	Zurich
14.01.	23.12	Libre LR 1 - ½-Match	1. tour	90/15	3.00 - 6.99	Sierre + selon/gemäss ...
		Libre LR 2 - ½-Match	1. tour	60/20	0 - 2.99	Yverdon / Aarau
21.01	30.12	Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	1. Datum 1. date	35/50 25/50		
28.01		Carambole-Open - ½- Match	Finale			Fribourg
04.02		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	2. Datum 2. date			

Datum Date	Anmeld. Inscript. !-!-!-!	Disziplin - Discipline Bemerkungen - Remarques ►►	Runde Tour	P/A/S P/R/S	GD Kat. MG cat.	Ort - Lieu
11.02.	20.01. 2017	Libre LR 1 - ½-Match	2. tour	90/15	3.00 - 6.99	Lausanne / Zurich
		Libre LR 2 - ½-Match	2. tour	60/20	0 - 2.99	Yverdon + selon/gemäss
18.02		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	3. Datum 3. date			
25.02		Libre LR 1 - ½-Match	½-finales	90/15		selon/gemäss ...
		Libre LR 2 - ½-Match	½-finales	60/20		Lausanne + selon/gemäss
04.03	10.02	Libre LNB ½-Match	½-finales	120/15	7.00 - 19.99	St-Gall + selon/gemäss
11.03		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	4. Datum 4. date			
18.03		Libre LNB ½-Match	Finale	120/15		St-Gall
		Libre LR 1 - ½-Match	Finale	90/15		Zurich
		Libre LR 2 - ½-Match	Finale	60/20		Bienne
25.03	03.03	3 bandes ½-Match LNA	½-finales	30-40	►► voir remarques No 6/ siehe Bemerkungen Nr 6 les autres joueurs	Yverdon + selon/gemäss
		3 bandes ½-Match LNB	½-finales	25-40		Reconvilier + selon/gemäss ...
01.04		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	5. Datum 5. date			
08.04	17.03	Libre LNA Match	Finale	300/10 ou selon MG joueurs	20 et + s/ ½-M 10 et + s/ M	Club ... ??? ou / oder selon inscriptions gemäss Anmeldungen
08 + 09 avril	17.03	Coupe des vétérans ½-Match et Match	Finale	Cadre + 3b	60 ans et + au 01.09.2016 !! maximum 8 joueurs	Basel

16. April 2017 Ostern - 16 avril 2017 Pâques

22.04		3 bandes ½-Match LNA	Finale	30-40		St-Gall
		3 bandes ½-Match LNB	Finale	25-40		Fribourg
29.04		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	6. Datum 6. date			
06.05	14.04	Cadre LNB - ½-Match	½-finales	100/15	4.00 et +	Lausanne
		Cadre LR - ½-Match	½-finales	80/20	0 - 3.99	Sierre + Zurich
13.05		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	7. Datum 7. date			
20 + 21 mai	28.04	Biathlon - Match 3 bandes et 5 quilles	Finale	Selon le nombre des inscriptions conditions la CT fixe les d'admission		Zurich
27.05	05.05	3 bandes LNA - Match	½-finales	35/40	16 meilleures MG de 0.500 et +	Lausanne + selon/gemäss (event. Zurich)
03.06		Cadre LNB - ½-Match	Finale	100/15		Lausanne
		Cadre LR - ½-Match	Finale	80/20		Bienne
10.06		Equipes 3 bdes LNA - Match Equipes 3 bdes LNB - M+½-M	8. Datum 8. date			
17 + 18 juin		3 bandes LNA - Match	Finale	35/40		Zurich

24 juin 2017 - - Bienne - Assemblée générale de la section

►► = voir remarques en annexe

►► = siehe Bemerkungen im Anhang

## Remarques concernant le calendrier sportif pour la saison sportive 2016/2017

**1. Attribution des lieux de jeux** - Voir RT article 128.

**2. Matériel de jeu** - Voir RT articles 161, 162 et Chapitre XX.

**3. ½-finale ► finale** - Désigne dans chaque région un nombre de joueurs pour la finale, selon le rang. Si un joueur qualifié selon le rang renonce, sa place sera attribuée selon la MG dans les divers groupes.

**4. Tours de qualification - suite de la compétition** - La qualification pour la suite de la compétition intervient conformément au RT, articles 123 et 127.

**5. LNA : Libre, Cadre 47/2 - 47/1 - 71/2, A la bande** - Ce championnat se joue avec 4 à 6 joueurs. Si le nombre des inscrits de la LNA est insuffisant, on complète avec des joueurs de la LNB.

**6. 3 bandes LNA Match** - Selon les inscriptions les ½-finales 3 bandes LNA se disputent en groupes de 4 à 6 joueurs et sur un jour. Si le nombre de joueurs inscrits de LNA est insuffisant la CT complète avec les premiers joueurs classés de LNB. La finale se dispute en un seul groupe de 6 joueurs et sur deux jours.

**7. 3 bandes ½ Match** - Sont retenus dans l'ordre et selon la capacité des clubs organisateurs (au maximum 16 joueurs) : a) les 6 à 8 meilleurs joueurs 3 bandes ½-match inscrits mais au moins le 50%, (5/10, 6/12, 8/16), qui ne sont pas des joueurs 3 bandes match LNA) ; b) les joueurs 3 bandes match LNA ; c) les autres joueurs suivants 3 bandes ½-match. S'il n'y a pas assez d'inscriptions pour la LNA, on joue une catégorie unique à 25/40. Voir aussi RT article 126.

**8. Equipes** - Dans une rencontre par équipes, toutes disciplines, une équipe ne peut pas compter dans ses rangs plus d'un joueur étranger non domicilié en Suisse selon les critères de l'article 91.2 RT

**9. Equipes séries** - La compétition par équipes aux jeux de séries sur billard demi-match se joue en bi-disciplines : LNA au cadre 9t à la bande ; LNB à la partie libre et à la bande. Les deux disciplines se jouent directement à la suite avec les mêmes joueurs et chaque fois tirage à la bande. Les équipes sont formées de 2 joueurs. Détails voir RT article 190.

Après enregistrement des inscriptions la CT, en référence à l'article 177 RT, répartit les équipes dans les ligues (LNA, LNB, cas échéant forme des groupes et fixe le déroulement de la compétition.

La LNA comprend au maximum 8 équipes. S'il n'y a pas d'inscription pour le CS LNA ou que leur nombre est insuffisant alors la CT prendra ou complètera avec des équipes de LNB dans l'ordre du classement et des résultats de la saison précédente, cela pour autant qu'il y ait assez d'inscriptions pour faire une compétition dans les deux ligues. En cas d'inscription d'équipes n'ayant pas participé à la compétition la précédente saison le club concerné devra communiquer le nom des joueurs de l'équipe. Toute situation particulière fera l'objet d'une décision de la CT.

**10. Equipes 3 bandes** - Les équipes sont composées de trois joueurs qui jouent les uns contre les autres. Après enregistrement des inscriptions la CT, en référence à l'article 177 RT, répartit les équipes dans les ligues A et B, cas échéant forme des groupes et fixe le déroulement de la compétition.

En cas d'utilisation de billards de différentes grandeurs, la partie entre les joueurs numéros 1 se joue sur billard match.

**LNA** : La LNA comprend au maximum 8 équipes.

**LNB** : Dans les clubs avec seulement 2 billards on joue 25 points/40 reprises.

**11. Conversion et/ou pas de conversion des résultats** - Avec des billards de demi-match petits, on fait toujours la conversion pour les billards de demi-match grands.

- la partie libre sur demi-match grand se joue avec le petit coin ; la partie libre sur demi-match petit se joue avec le grand coin, cela dans toutes les catégories. Il n'y a pas de conversion des résultats.

- aux trois bandes :

- dans un club ayant deux billards de match et un billard de demi-match (grand ou petit) on enregistre les résultats comme si toutes les parties s'étaient jouées sur des billards de match ;

- dans un club ayant deux billards de demi-match (grands ou petits) et un billard de match on enregistre les résultats comme si toutes les parties s'étaient jouées sur des billards de demi-match grand.

**12. Biathlon, Carambole-Open et Coupe des Vétérans** - Selon règlement particulier.

**13. Divers** - Si une compétition ne réunit que 4 joueurs, la CT peut en augmenter le nombre de reprises et ou de points.

**14. Joueurs étrangers** - Voir RT art. 91, 96, 189, 203.

**15. Généralités** - Voir le Règlement Technique (RT).

## ►► Bemerkungen zum Sportkalender für die Sportsaison 2015/2016

**1. Zuteilung der Spielorte - Siehe TR Art. 128.**

**2. Spielmaterial** - Siehe TR Art. 161, 162 und Kapitel XX.

**3. ½-Finale ► Finale** - Ermittelt wird in jeder Region eine bestimmte Anzahl von Spielern für das Finale gemäss Rangliste. Falls ein nach Rangierung qualifizierte Spieler verzichtet, wird sein Platz den nach GD besten Spieler der verschiedenen Gruppen vergeben.

**4. Ausscheidungsrunden – Fortsetzung der Meisterschaft** - Die Qualifikation für die Fortsetzung der Meisterschaft erfolgt gemäss TR Art. 123 und 127.

**5. LNA : Frei, Cadre 47/2 - 47/1 - 71/2, Einband** - Diese Meisterschaft wird im Prinzip mit 4 bis 6 Spielern gespielt. Wenn die Zahl der Anmeldungen der NLA Spieler nicht ausreicht, wird mit den Spielern der NLB ergänzt.

**6. 3 banden LNA** - Gemäss Anmeldungen, die ½-Finals 3-Band NLA werden in Gruppen von 4 bis 6 Spieler an einem Tag ausgetragen. Wenn die Zahl der angemeldeten NLA-Spieler nicht ausreicht, ergänzt die TK das Feld mit den höchstklassierten Spielern der NLB. Das Finale wird in einer Gruppe mit 6 Spielern und über 2 Tage ausgetragen.

**7. 3 bandes ½ Match** - Berücksichtigt werden in folgender Reihenfolge und nach Kapazität der organisierenden Clubs (maximal 16 Spieler) : a) die besten 6 bis 8 angemeldeten Spieler Dreiband ½-Match aber mindestens 50%, (5/10, 6/12, 8/16), die nicht Spieler Dreiband LNA Match sind ; b) Die Spieler Dreiband Match LNA ; c) die folgenden Spieler Dreiband ½-Match. Wenn für die LNA nicht genug Anmeldungen eingehen, wird eine einzige Kategorie gespielt mit 25/40. Siehe auch TR Artikel 126.

**8. Mannschaften** - In einer Begegnung einer Mannschaftsmeisterschaft, alle Disziplinen, darf in einer Mannschaft nicht mehr als ein ausländischer Spieler, der seinen Wohnsitz nicht in der Schweiz hat, nach TR Art. 91.2, teilnehmen

**9. Mannschaften Serienspiel** - Die Mannschaftsmeisterschaft in den Serienspielen auf Halbmatch wird in zwei Disziplinen gespielt: LNA Cadre und à la Bande, LNB Freie Partie und à la Bande. Die zwei Disziplinen werden mit denselben Spielern direkt nacheinander gespielt, jedes Mal mit Bandenabstoss. Die Mannschaften bestehen aus 2 Spielern. Einzelheiten siehe TR Art. 190. Nach Eingang der Einschreibungen teilt die TK, in Bezug auf TR Artikel 177, die Mannschaften in die Liga (NLA, NLB) ein, gegeben falls in Gruppen und legt den Ablauf der Meisterschaft fest.

Die NLA besteht aus maximal 8 Mannschaften. Falls es keine oder zu wenig Anmeldungen für die MM LN gibt, wird diese durch die TK aus Mannschaften der MM NLB in der Reihenfolge der Klassierung und Resultate der vorangegangenen Saison gebildet oder ergänzt, sofern genügend Anmeldungen eingehen, um in beiden Disziplinen eine Meisterschaft durchzuführen. Bei Mannschaften, die in der letzten Saison nicht gespielt haben, muss der betreffende Club die Namen der teilnehmenden Spieler bekannt geben. Über Sonderfälle entscheidet die TK.

**10. Mannschaften Dreiband** - Die Teams setzen sich aus drei Spielern zusammen, die alle gegeneinander spielen. Nach Eingang der Einschreibungen teilt die TK, in Bezug auf TR Artikel 177, die Mannschaften in die Liga A und B ein, gegeben falls in Gruppen und legt den Ablauf der Meisterschaft fest.

Bei Verwendung verschiedener Tischgrössen wird die Partie zwischen den beiden Nummern 1 auf Matchtische gespielt.

**NLA** : Die LNA besteht aus maximal 8 Mannschaften.

**NLB** : In den Clubs mit nur 2 Tischen man spielt 25 Punkten/40 Aufnahmen.

**11. Umrechnung und/oder kein Umrechnung der Resultate** - Mit Halbmatchtischen klein man macht immer die Umrechnung für Halbmatchtischen gross.

- **Freie Partie** auf grossen Halbmatchtischen mit kleinen Ecken, Freie Partie auf kleinen Halbmatchtischen mit grossen Ecken, in allen Kategorien.

- **Dreiband**

- In Clubs mit zwei Match- und einem Halbmatchtisch (gross oder klein) werden die Resultate erfasst, wie wenn alle Partien auf Matchtischen gespielt worden wären ;

- In Clubs mit zwei Halbmatchtischen (gross oder klein) und einem Matchtisch werden alle Resultate erfasst, wie wenn alle Partien auf grossen Halbmatchtischen gespielt worden wären ;

**12. Biathlon, Carambole-Open und Veteranen-Cup** - Gemäss besonderes Reglement.

**13. Diverses** - Wenn an einer Meisterschaft nur 4 Spieler teilnehmen, kann die TK die Anzahl der Aufnahmen und/oder Punkten erhöhen.

**14. Spieler ausländischer Nationalität** - Siehe TR Art. 91, 96, 189, 203.

**15. Allgemeinheiten** - Siehe Technisches Reglement (TR).